

**MINISTERO DELLO SVILUPPO ECONOMICO  
REGOLAMENTO ART. 11 D.P.R. 26 OTTOBRE 2001, 430  
CONCORSO A PREMI "IL BENESSERE CHE TI PREMIA"**

**1. Soggetto promotore**

Società promotrice è Equilibra Srl, con sede in Via 1° Maggio n. 2, 10043 - Orbassano (TO)

**2. Prodotti promozionati – soggetti destinatari**

Il marchio promozionato è Equilibra e i prodotti promozionati sono tutti i prodotti a marchio Equilibra: Dietetica-Cosmetica-Linea Farmacia presenti nella GDO, in Profumeria, in Catene specializzate, in Farmacia e Para-Farmacia. I destinatari del concorso sono i consumatori finali. Sono esclusi dalla partecipazione coloro che intrattengono un rapporto di collaborazione e/o dipendenza con la società promotrice. Sono altresì esclusi i soggetti coinvolti nell'organizzazione e nella gestione del concorso.

**3. Durata del concorso**

Sarà possibile partecipare al concorso **dal 1° Marzo al 31 Luglio 2010.**

**L'estrazione finale** è prevista entro il **15 settembre 2010.**

**4. Obiettivo del concorso**

Il presente concorso viene effettuato con l'intento di aumentare la visibilità del marchio promozionato e, in particolare, di incentivare l'acquisto dei prodotti promozionati.

**5. Modalità di partecipazione**

Per partecipare al concorso occorre acquistare in un'unica soluzione almeno 3 prodotti Equilibra e conservare lo scontrino (o la fattura) di acquisto.

I consumatori potranno partecipare al concorso secondo due modalità:

**MODALITA' A: Online (Instant Win + Estrazione finale)**

I consumatori dovranno collegarsi al sito [www.equilibra.it](http://www.equilibra.it), cliccare sul banner dedicato al concorso presente in homepage e accedere, così, al form di registrazione che dovranno compilare indicando:

- i propri dati personali;
- i prodotti acquistati;
- il punto vendita presso il quale è stato effettuato l'acquisto;
- i seguenti dati dello scontrino di acquisto: data (gg/mm/aaaa), ora (hh/mm), numero progressivo dello scontrino (senza specificare eventuali zeri che lo precedono) e importo complessivo della spesa comprensivo di decimali.

*Es. se i prodotti vengono acquistati il 3 aprile 2010 alle 9.27 per un importo pari a 87,40 euro con lo scontrino numero 00023, i dati da inserire sono i seguenti. Data: 03/04/2010; ora: 09/27; importo: 87,40; numero dello scontrino: 23.*

Nel caso di acquisto con rilascio di fattura anziché scontrino, sarà necessario compilare la parte del form dedicata alla fattura con i seguenti dati:

- numero ordine (o numero fattura), data, partita iva del punto vendita che ha emesso la fattura.

Ultimata la registrazione con l'inserimento dei dati richiesti, il sistema comunicherà immediatamente, con un messaggio a video, se il partecipante ha vinto uno dei 450 CD "Benessere in Musica" in palio. In caso di vincita di uno dei CD in palio, il consumatore dovrà inviare - **entro e non oltre il 15 settembre 2010** - lo **scontrino (o fattura) originale d'acquisto vincente** unitamente ai propri dati personali e ad una fotocopia di un documento valido d'identità, in busta chiusa a:

**PROMOSFERA SNC  
CONCORSO "IL BENESSERE CHE TI PREMIA"  
Via Giusti 65/A – 21019, Somma Lombardo (VA)**

Con la semplice registrazione sul sito - oltre a partecipare all'assegnazione instant-win di un CD "Benessere in musica" - si partecipa automaticamente anche all'estrazione finale dei premi in palio.

**N.B. Tutti i consumatori che parteciperanno al concorso con la modalità A (online) e che non risulteranno vincitori di uno dei premi instant win dovranno conservare l'originale dello scontrino (o fattura) di partecipazione, che sarà richiesto in caso di vincita in fase di estrazione finale.**

**MODALITA' B: Tradizionale (Estrazione finale)**

Alternativamente alla modalità A, i consumatori potranno partecipare all'estrazione finale dei premi inviando in busta chiusa - **entro e non oltre il 31 luglio 2010** - lo **scontrino (o fattura) originale d'acquisto** unitamente ai propri dati personali (scritti su un foglio o sul coupon di partecipazione\*) al seguente indirizzo:

**CONCORSO "IL BENESSERE CHE TI PREMIA "  
Casella Postale 25 – Corso Repubblica, 54 - 21019, Somma Lombardo (VA)**

\*Il coupon di partecipazione sarà disponibile:

- Presso i punti vendita (negli appositi espositori);
- Sulle pagine pubblicitarie di diverse testate, dalle quali sarà possibile ritagliarlo;
- Sul sito [www.equilibra.it](http://www.equilibra.it)

Qualora il consumatore non riesca a reperire la cartolina di partecipazione, potrà inviare ugualmente lo scontrino (o fattura) originale d'acquisto, allegando un foglio con tutti i propri dati personali.

**Ogni consumatore potrà partecipare anche più volte inviando più scontrini (o fatture), unitamente ai propri dati personali, con una spedizione per ogni scontrino (o fattura) in originale (ogni busta postale pervenuta sarà valida per una partecipazione.)**

#### 5.1 Limiti alla partecipazione

I consumatori potranno partecipare una sola volta per ogni scontrino (o fattura), in una sola delle modalità (online o tradizionale) secondo la propria scelta.

Per la Modalità A: i dati di ciascuno scontrino (o fattura) potranno essere registrati una sola volta sul sito [www.equilibra.it](http://www.equilibra.it). Il sistema eliminerà automaticamente registrazioni doppie e i partecipanti dovranno conservare lo scontrino (o fattura) in caso di vincita in fase di estrazione finale.

Per la Modalità B: una volta con ogni scontrino (o fattura) d'acquisto.

## 6. Modalità di assegnazione dei premi

### INSTANT WIN:

Fra tutti coloro i quali – nel periodo promozionato – avranno registrato i dati dello scontrino (o fattura) d'acquisto nella sezione dedicata al concorso del sito [www.equilibra.it](http://www.equilibra.it), il sistema assegnerà randomicamente 450 CD "Benessere in Musica".

Eventuali premi non assegnati in fase "Instant win" saranno messi in palio nell'estrazione finale.

### ESTRAZIONE FINALE:

Fra tutti coloro che avranno partecipato entro il 31 Luglio 2010 secondo la Modalità A (Online – Instant win + Estrazione finale) e secondo la Modalità B (Tradizionale – Estrazione finale), verrà effettuata l'estrazione di **16 nominativi vincenti** (entro la data indicata al punto 3) alla presenza di un notaio o del responsabile della tutela del consumatore e della fede pubblica competente per territorio (art. 9 del D.P.R. 26 ottobre 2001, n. 430).

L'assegnazione dei premi avverrà come segue:

- Il 1° nominativo estratto si aggiudicherà:
  - Un Viaggio in Malesia per due persone
- Dal 2° all'11° nominativo estratto si aggiudicheranno:
  - Un weekend per due persone presso "Il Poggio di Teo"
- Dal 12° al 16° nominativo estratto si aggiudicheranno:
  - Una panca multifunzione Domyos "Fitness Cube"

Ciascun vincitore, così individuato, non potrà aggiudicarsi più di un premio dello stesso genere.

Nella stessa sede, verranno estratti – solo fra coloro che avranno partecipato secondo la modalità A – anche un numero di nominativi pari ai premi non assegnati in fase di instant win.

N.B. Per poter ricevere il premio, il vincitore dovrà presentare copia della carta d'identità (o documento valido) e, per coloro che hanno partecipato con la modalità A, anche lo scontrino (o fattura) originale e, se i dati immessi per la registrazione online o nella compilazione della cartolina non corrisponderanno alla documentazione presentata non sarà possibile assegnare il premio.

Il vincitore non può contestare il premio assegnato, né richiedere il valore corrispondente in denaro o il cambio/sostituzione, per nessun motivo. Tuttavia, nel caso in cui il Promotore non sia in grado di consegnare il premio vinto, si riserva il diritto di sostituire i premi annunciati con premi di valore uguale o superiore. I vincitori non possono richiedere alcuna indennità in seguito a danni conseguenti dall'accettazione e/o dall'uso del premio.

#### 6.1 Riserve

Saranno estratti 8 nominativi di riserva, e più precisamente:

- 3 nominativi di riserva per il Viaggio in Malesia;
- 3 nominativi di riserva per il Soggiorno presso "Il Poggio di Teo";
- 2 nominativi di riserva per la panca multifunzione "Fitness Cube";

Tali nominativi di riserva saranno estratti per qualsiasi caso in cui non sia possibile attribuire il premio al nominativo vincente (es. irreperibilità dei vincitori, incapacità del vincitore di presentare idonea documentazione richiesta – compreso lo scontrino o fattura originale d'acquisto -, minore non in grado di fornire autorizzazione dei tutori legali qualora richiesta, qualunque altro caso).

I premi non attribuiti ai vincitori saranno assegnati ai nominativi di riserva in ordine di estrazione degli stessi.

## 7. Premi in palio

PREMIO	Quantità	Valore unitario Iva esclusa (ove dovuta)	Totale Iva esclusa (ove dovuta)
VIAGGIO IN MALESIA PER 2 PERSONE	1	4.450,00 €	4.450,00 €
SOGGIORNO AL "POGGIO DI TEO"	10	320,00€	3.200,00€
PANCA MULTIFUNZIONE "FITNESS CUBE"	5	124,17 €	620,85 €
CD BENESSERE IN MUSICA	450	10€	4500,00 €
<b>TOTALE MONTEPREMI</b>			<b>12.770,85 €</b>

**II MONTEPREMI complessivo ammonterà quindi a 12.770,85 € (iva esclusa ove dovuta)**

*I valori dei premi sono da intendersi al valore del listino di vendita al pubblico alla data di stesura del presente regolamento.*

## 7.1 Natura dei premi

- **Viaggio in Malesia: Kuala Lumpur e l'isola di Pangkor**

1 combinazione di viaggio e soggiorno per 2 persone comprensiva di:

- Passaggi aerei da/per Milano o Roma con voli di linea in classe turistica;
- 2 pernottamenti a Kuala Lumpur Hotel Ritz Carlton - camera doppia, inclusa prima colazione;
- 4 pernottamenti a Pangkor, Pangkor Laut Resort in garden/hill villa doppia, inclusa prima colazione;
- Trasferimenti da/per gli aeroporti in loco;
- Polizza assicurativa medico/bagaglio.

Il viaggio non è comprensivo di:

- Tasse aeroportuali e supplementi carburante;
- Trasferimenti da/per la residenza del vincitore;
- Tutto quanto non esplicitamente citato;

Periodo di effettuazione del viaggio: partenze dal 15 settembre al 20 novembre 2010 e dal 20 gennaio al 20 marzo 2011. La prenotazione del viaggio è soggetta a disponibilità dei servizi nelle date richieste dai vincitori.

### **N.B. Prenotazione da effettuarsi almeno 30 giorni prima della partenza**

- **Il voucher per il Soggiorno presso "Il poggio di Teo" è comprensivo di:**

- 2 Pernottamenti, per due persone, in camera matrimoniale con prima colazione inclusa
- N. 1 Cena per due persone, completa di vini e bevande
- N. 2 Ingressi (per due persone) al Centro Benessere (esclusi massaggi e trattamenti personali).

Escluso: Tutto quanto non esplicitamente citato.

Periodo di effettuazione del soggiorno: fuori dai periodi di alta stagione, previa disponibilità della struttura.

## 8. Notifica e consegna dei premi

### **Instant win**

I vincitori dell'Instant win riceveranno immediata comunicazione di vincita tramite messaggio a video, e riceveranno una e-mail automatica con tutte le indicazioni necessarie per richiedere il premio: i vincitori dovranno inviare entro il 15 settembre 2010 lo scontrino (o fattura) originale di acquisto, unitamente ai propri dati personali e ad una fotocopia leggibile di un documento d'identità. Il tutto dovrà essere spedito in busta chiusa a: Promosfera snc, Concorso "Il Benessere che ti Premia – vincitori IW", Via Giusti 65/A – 21019, Somma Lombardo (VA).

Il file contenente i dati di tutti i vincitori assegnatari tramite modalità di vincita immediata e randomica, sarà consegnato, in occasione dell'estrazione finale, al responsabile della tutela del consumatore e della fede pubblica competente per territorio (art. 9 del D.P.R. 26 ottobre 2001, n. 430) per l'opportuna verbalizzazione.

I premi verranno consegnati a mezzo posta o corriere direttamente all'indirizzo indicato dal vincitore entro 180 gg dalla conclusione della manifestazione in conformità al D.P.R. n. 430 del 26 ottobre 2001 - articolo 1 comma 3.

### **Estrazione finale**

I vincitori dell'estrazione finale saranno avvisati telefonicamente, tramite e-mail, sms o a mezzo posta.

I vincitori che non dovessero dare accettazione del premio entro 15 giorni dalla notifica della vincita, si intenderanno irreperibili e, per quanto riguarda il loro premio, si passerà alle riserve (in ordine di estrazione). Le riserve dovranno soddisfare le stesse tempistiche di accettazione.

I premi saranno consegnati gratuitamente in conformità al D.P.R. n. 430 del 26 ottobre 2001 - articolo 1 comma 3. Per quanto concerne il Viaggio in Malesia, in caso di accettazione e successiva mancata partenza per cause non imputabili al Promotore, il premio si intenderà comunque assegnato. Il vincitore non avrà più nulla a pretendere.

Per quanto riguarda i soggiorni al poggio di Teo, i vincitori riceveranno un voucher con i riferimenti a cui telefonare per la prenotazione: al ricevimento del voucher, i vincitori rilasceranno contestuale liberatoria e il voucher dovrà essere consegnato all'arrivo nella struttura.

Nessuna responsabilità è imputabile alla società Promotrice in caso di consegna di premi, in cui il pacco sia stato evidentemente manomesso, rotto e/o danneggiato, la consegna dei premi, infatti avviene, tramite spedizioniere (corrieri o posta).

*La società promotrice non si assume alcuna responsabilità in caso di mancato recapito dei premi dovuto all'indicazione di indirizzi o dati personali errati da parte dei partecipanti o per disguidi postali.*

## 9. Gratuità della partecipazione

La partecipazione al concorso è gratuita salvo le ordinarie spese postali, telefoniche o di collegamento ad internet necessarie ai fini della partecipazione stessa.

## 10. Pubblicità del Concorso e del Regolamento

Equilibra Srl comunicherà il concorso sul sito internet [www.equilibra.it](http://www.equilibra.it) e attraverso il materiale POP presente nei punti vendita nonché mediante le pagine pubblicitarie presenti su diverse testate.

Il messaggio pubblicitario sarà conforme a quanto dichiarato nel presente regolamento. Il regolamento completo sarà messo a disposizione dei partecipanti sul sito [www.equilibra.it](http://www.equilibra.it)

## 11. Ambito territoriale

Il concorso sarà valido in tutto il territorio italiano e nella Repubblica di San Marino.

## 12. Garanzie e Adempimenti

La raccolta dei nominativi sul web per la partecipazione al concorso e il meccanismo di individuazione automatica e casuale dei vincitori avverrà tramite software informatico per il quale viene redatta apposita dichiarazione sostitutiva di atto notorio sul corretto funzionamento dello stesso.

Il presente Concorso a premio si svolge nel rispetto del D.P.R. 26 ottobre 2001, n. 430 e secondo le istruzioni indicate nella Circolare 28 marzo n. 1/AMTC del Ministero dello Sviluppo Economico.

La partecipazione alla presente manifestazione a premi comporta per il partecipante, l'accettazione incondizionata e totale delle regole e delle clausole contenute nel presente regolamento senza limitazione alcuna.

La raccolta dei dati dei partecipanti avverrà in ottemperanza al decreto legislativo 196/03.

### **13. Rivalsa**

Equilibra srl non intende esercitare il diritto di rivalsa della ritenuta alla fonte prevista dall'art. 30 del D.P.R. n.600 del 29/09/73, e si fa carico del relativo onere tributario.

### **14. Onlus beneficiaria**

I premi non richiesti o non assegnati, diversamente da quelli rifiutati, saranno devoluti all'Associazione Amici della Guinea Bissau, con sede in via Maino 2 – Busto Arsizio (VA).

### **15. Minorenni**

I minorenni possono partecipare con l'approvazione dei loro genitori (o dei loro tutori legali). La società promotrice si riserva il diritto di richiedere in qualsiasi momento approvazione scritta e di eseguire le verifiche necessarie. Comunque, nel caso in cui un minore vinca un viaggio, è necessario che un genitore, o un tutore legale, autorizzi per iscritto il minore ad usufruire del premio purchè accompagnato da una seconda persona maggiorenne.